

平成27年10月2日判決言渡 同日原本領収 裁判所書記官

平成27年(ワ)第13270号 著作権侵害差止等請求事件

口頭弁論終結日 平成27年9月16日

判 決

東京都東村山市<以下略>

原 告 有限会社アートステーション  
(以下「原告アートステーション」という。)

東京都東村山市<以下略>

原 告 株式会社コスモ・コーディネート  
(以下「原告コスモ・コーディネート」という。)

東京都世田谷区<以下略>

被 告 株式会社コスミック出版  
主 文

- 1 被告は、別紙被告商品目録記載の各DVD商品を輸入し、複製し、頒布してはならない。
- 2 被告は、原告アートステーションに対し、1289万6940円及びこれに対する平成27年6月6日から支払済みまで年5分の割合による金員を支払え。
- 3 被告は、原告コスモ・コーディネートに対し、1289万6940円及びこれに対する平成27年6月6日から支払済みまで年5分の割合による金員を支払え。
- 4 訴訟費用は被告の負担とする。
- 5 この判決は、第1項ないし第3項に限り、仮に執行することができる。

事 実 及 び 理 由

第1 請求

主文同旨

## 第2 当事者の主張等

1 原告らは、請求原因として、次のとおり述べた。

### (1) 原告らの著作権

原告らは、別紙原告ら著作物目録記載の各アニメーション作品につき、日本語台詞原稿（以下「本件台詞原稿」という。）及び日本語字幕（以下「本件日本語字幕」という。）の著作権を持分各2分の1の割合で共有している。

### (2) 被告による著作権侵害

被告は、原告らに無断で、本件台詞原稿に係る音声及び本件日本語字幕をそのままアニメーション動画とともに別紙被告商品目録記載の各DVD商品（以下「被告商品」という。）に収録（複製）し、販売しているほか、複製されたものを輸入している。

### (3) 原告らの損害額

被告は、被告商品を合計46万0605枚販売しており、そのDVD1枚当たりの利益額は56円であるから、被告の著作権侵害行為により原告らの被った損害の額は、著作権法114条2項により、それぞれ1289万6940円を下回らない（56円×46万0605枚×1/2）。

### (4) 小括

よって、原告らは、被告に対し、本件台詞原稿及び本件日本語字幕の著作権（複製権及び譲渡権）に基づく侵害停止・予防請求権として、被告商品の輸入、複製及び頒布の差止めを求めるとともに、主位的に不法行為に基づく損害賠償請求権として、予備的に不当利得返還請求権として、それぞれ損害額ないし利得額1289万6940円及びこれに対する平成27年6月6日（本訴状送達の日翌日）から支払済みまで民法所定の年5分の割合による遅延損害金の支払を求める。

2 被告は、本件口頭弁論期日に出頭せず、陳述したものとみなされた答弁書

の「請求の原因に対する認否」欄には「追って答弁する。」としか記載しておらず、他に準備書面も提出しない。

### 第3 当裁判所の判断

- 1 上記第2の2によれば、被告は、請求原因事実を明らかに争わないものとして、これを自白したものとみなされる。

そうすると、請求原因事実は全て認められ、原告は、本件台詞原稿及び本件日本語字幕の著作権（複製権及び譲渡権）に基づく侵害停止・予防請求権として、被告商品の輸入、複製及び頒布の差止めを求めることができるとともに、不法行為に基づく損害賠償請求権として、それぞれ損害額1289万6940円及びこれに対する平成27年6月6日（本訴状送達の日翌日）から支払済みまで民法所定の年5分の割合による遅延損害金の支払を求めることができる。

- 2 よって、本訴請求はいずれも理由があるからこれを認容することとし、主文のとおり判決する。

東京地方裁判所民事第40部

裁判長裁判官

---

東 海 林 保

裁判官

---

廣 瀬 孝

裁判官

---

勝 又 来 未 子

(別紙)

被 告 商 品 目 録

1	シンデレラ	CCP-701
2	ふしぎの国のアリス	CCP-702
3	白雪姫	CCP-703
4	ピノキオ	CCP-704
5	ガリバー旅行記	CCP-705
6	ピーターパン	CCP-707
7	ダンボ	CCP-708
8	ファンタジア	CCP-709
9	バンビ	CCP-710
10	三人の騎士	CCP-711
11	名作アニメ劇場（10枚組BOXセット）	BCP-018

ただし、いずれも英語字幕と日本語字幕の切替ができないもの。

(別紙)

原告ら著作物目録

下記各アニメーション作品の日本語台詞原稿と日本語字幕

1	白雪姫	DVD①	ANC-001
2	ピノキオ	DVD②	ANC-002
3	ファンタジア	DVD③	ANC-003
4	ダンボ	DVD④	ANC-004
5	バンビ	DVD⑤	ANC-005
6	シンデレラ	DVD⑥	ANC-006
7	ふしぎの国のアリス	DVD⑦	ANC-007
8	ピーターパン	DVD⑧	ANC-008
9	ガリバー旅行記	DVD⑨	ANC-009
10	三人の騎士	DVD⑩	ANC-010